



Curriculum vitae
Europass

Informații personale

Nume / Prenume Fekete Monica-Claudia

E-mail monica.fekete@ubbcluj.ro

Locul de muncă Universitatea Babeș-Bolyai, str. Mihail Kogălniceanu, nr. 1, 400084, Cluj-Napoca, România – Facultatea de Litere, Departamentul de Limbi și Literaturi Române

Experiența profesională

Perioada 2009- în prezent

Funcția sau postul ocupat conferențiar universitar

Activități și responsabilități principale Literatură italiană a secolului al XIII-lea și Dante, Literatură italiană sec. XIV, XV și XVI; Literatură italiană - Grădina în literatura renașcentistă; Traduceri literare.

Perioada 2006-2009

Funcția sau postul ocupat lector universitar

Activități și responsabilități principale Cursuri magistrale: Literatură italiană a secolului al XIII-lea și Dante, Literatură italiană sec. XIV, XV și XVI; Literatură italiană sec. XX - Pirandello, Buzzati; Seminarii de literatură medievală și renașcentistă; Seminarii de limbă italiană; Cursuri practice de traduceri-retroversiuni, interpretări de texte și exprimare orală.

Perioada 1998-2006

Funcția sau postul ocupat asistent universitar

Activități și responsabilități principale Cursuri magistrale: Literatură italiană a secolului al XIII-lea și Dante; Seminarii de literatură medievală, renașcentistă și secol XX; Seminarii de limbă italiană, filologie romanică, istoria limbii italiene; Cursuri practice de traduceri-retroversiuni, interpretări de texte, *Lectura Dantis*, exprimare orală, referate literare și referate lingvistice;

Perioada 1996-1998

Funcția sau postul ocupat Preparator universitar

Activități și responsabilități principale Seminarii de literatură italiană medievală, renașcentistă și secol XX (Pirandello, Buzzati); Seminarii de limbă italiană; Curs practic de traduceri-retroversiuni.

Experiență managerială și administrativă

2015-2024: Coordonator Erasmus al Facultății de Litere

2012-2024: Prodecan responsabil cu Relațiile internaționale, naționale, politici lingvistice, afilieri, rețele, burse Erasmus

2010-în prezent: Director de studii al masteratului “Comunicare multilingvă și multiculturală”

2009-în prezent Responsabil specializare Limbă și literatură italiană

2009-în prezent: Responsabil programe Erasmus pentru Secția de italiană

2006-2024: Expert relații academice cu universități italiene la Centrul de Cooperări Internaționale

Educație și formare

Perioada 2005

Calificarea / diploma Doctor în filologie (distincția *Summa cum laude*)

obținută	
Disciplinele principale	Literatură italiană medievală și renescentistă
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea Babeș-Bolyai, str. Mihail Kogălniceanu, nr. 1, 400084, Cluj-Napoca, România
Perioada	1996-1997
Calificarea / diploma obținută	Masterat
Disciplinele principale	Filologie italiană
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea Babeș-Bolyai, str. Mihail Kogălniceanu, nr. 1, 400084, Cluj-Napoca, România
Perioada	1991-1996
Calificarea / diploma obținută	Licență în limba și literatura italiană - limba și literatura franceză
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea Babeș-Bolyai, str. Mihail Kogălniceanu, nr. 1, 400084, Cluj-Napoca, România
Proiecte instituționale de formare câștigate, în calitate de coordonator, pe bază de competiție, finanțate de MAE Italia:	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Il romanzo italiano contemporaneo dal dopoguerra ad oggi (1950-2015)</i>, cod CAP. 2919/3 ES.FIN. 2014, desfășurat în martie 2016. Formatori: Luigi Tassoni (Universitatea din Pécs); Milly Curcio (critic literar), Daniele Benati (scriitor, traducător), Rosella Postorino (scriitoare), Marina Mander (scriitoare); 2. <i>L'italiano che cambia: aspetti settoriali, ideologici, di genere. Strategie di scrittura e riscrittura</i>, cod CAP. 2919/3 PG3-EF.2021, desfășurat în mai 2022. Formatori: Paolo D'Achille (Președinte Accademia della Crusca, Università Roma Tre); Claudio Giovanardi (Accademia della Crusca, Università Roma Tre); Alberto Manco (Università di Napoli l'Orientale); 3. <i>Creatività e innovazione nella comunicazione scritta e orale. Tecniche discorsive e metodi di produzione scritta</i>, CAP. 2919/3 ES.FIN. 2024, desfășurat în aprilie 2025. Formatori: Alessandro Perissinotto (Università di Torino), Cristiana De Santis (Università di Bologna), Fabio Rossi (Università di Messina).
Proiecte instituționale-membru	<ol style="list-style-type: none"> 1. Proiect internațional Colecția bilingvă de clasici italieni "Biblioteca Italiana" (directori de proiect prof. dr. Smaranda Bratu-Elian - Universitatea din București și prof. dr. Nuccio Ordine - Università della Calabria): 2008-2009: Dante Alighieri, <i>Vita nuova / Viața nouă</i> - Îngrijire de ediție, ediție comentată și elaborare a aparatului critic de Monica Fekete - grant MAE al Italiei nr. 262/P/0037445/ 31.01.2008; 2005-2006: Niccolò Machiavelli, <i>Il Principe / Principele</i> - Îngrijire de ediție, ediție comentată și elaborare a aparatului critic de Monica Fekete - grant MAE al Italiei nr. 262/P/0252702/ 21.06.2005 2. 1999: Grant CNCSIS <i>Enciclopedia Relațiilor Culturale Româno-Italienne</i> (temă 59, cod 135/1999), colectiv coordonat de conf. dr. Helga Tepperberg. 3. 1998: Grant CNCSU <i>Enciclopedia Relațiilor Culturale Româno-Italienne</i> (tip A, cod 70/1998), colectiv coordonat de prof. dr. Marian Papahagi.
Proiect de traducere	Pentru anul Dante 2021: Traducere monografie și obținerea drepturilor de traducere de la editura il Saggiatore: Alberto Casadei, <i>Storia avventurosa della Divina commedia dalla</i>

selva oscura alla realtà aumentata, il Saggiatore, Milano, 2020 / Alberto Casadei, *Istoria avventuroasă a Divinei comedii de la pădurea întunecoasă la realitatea augmentată*, Ediție îngrijită de Monica Fekete, Mirona Bence-Muk, Delia Morar, Presa Universitară Clujeană, 2021.

Cursuri de perfecționare și formare - participare

-*Creatività e innovazione nella comunicazione scritta e orale. Tecniche discorsive e metodi di produzione scritta*, 3-5 aprilie 2025, Università Babeș-Bolyai, Cluj, ținut de Università di Torino, Bologna, Messina, pentru profesorii de italiană din România;

-*La didattica della lingua e della letteratura in movimento. Metodologia, fonti digitali e piattaforme per una didattica digitalizzata performante*, 4-6 mai 2023, Cluj, ținut de Università din Padova și Università per Stranieri di Perugia, pentru profesorii de italiană din România;

-*L'italiano che cambia: aspetti settoriali, ideologici, di genere. Strategie di scrittura e riscrittura*, 18-24 mai 2022, Cluj, ținut de Università Roma Tre și Napoli L'Orientale pentru profesorii de italiană din România;

- *Dal linguaggio filmico al processo di insegnamento e comprensione della lingua e della cultura italiana attraverso il cinema*, 11-14 aprilie, 6-18 iunie 2022, Universitatea de Vest Timișoara, ținut de Università Per Stranieri Perugia și Università di Torino pentru profesorii de italiană din România;

- *Dalla teoria alla pratica: esempi di video e di film per apprendere lingua e cultura italiana*, 28 octombrie 2017, București, ținut de Università Ca' Foscari di Venezia pentru profesorii de italiană din România;

- *Il romanzo italiano contemporaneo dal dopoguerra ad oggi (1950-2015)*, 14-15 martie 2016, Cluj, ținut de Università din Pécs, Roma Tor Vergata și scriitori contemporani italieni, pentru profesorii de italiană din România;

- Curs de mentorat în cadrul Proiectului *Îmbunătățirea interacțiunii universității cu mediul de afaceri*, Contract POSDRU/156.1.2/G/134774, ianuarie-iunie 2015;

- Participare training "Internaționalizarea învățământului superior", 2015;

- Dodicesima serie di Seminari bruniani: *La cena de le Ceneri e la cosmologia bruniana și Pensiero politico ed estetica nell'umanesimo musicale*, 10-13 iunie 2009, Warburg Institute Londra, organizat de Centro Internazionale di Studi Bruniani "Giovanni Aquilecchia" și Istituto Italiano per gli Studi Filosofici;

- *Le nuove metodologie nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera*, 11-12 decembrie 2008, ținut de Università per Stranieri di Perugia pentru profesorii de italiană din România;

- *Da Bologna all'Europa dei 25: il nuovo ordinamento didattico europeo*, 5-6 octombrie 2006, ținut de Consorzio Icon - Università di Pisa pentru profesorii de italiană din România.

Premii și distincții

2024: Distincția "Ordine della Stella d'Italia" în grad de Ofițer din partea Republicii Italiene;

2015: Distincția "Ordine della Stella d'Italia" în grad de Cavalier din partea Republicii Italiene;

2011 - Premiul Profesorul Anului, acordat de UBB;

2010 - Premiul Reprezentativității, acordat de UBB;

2009 - Premiul Marian Papahagi pentru promovarea culturii italiene în România acordat de Institutul Italian de Cultură, București, Centrul Cultural Italian - Cluj, Universitatea Babeș-Bolyai;

2008 - Premiul Comenius de excelență didactică. acordat de Universitatea Babeș-Bolyai;

2007 - Diplomă de merit pentru contribuția la dezvoltarea Universității Babeș-Bolyai, acordată de UBB;

Burse și stagii de cercetare

2002-2004: Bursă de cercetare postuniversitară "Vasile Pârvan", domeniul Studii literare, finanțare MEN, la Accademia di Romania, Roma;

2000: Bursă de doctorat SOCRATES - Universitatea Roma "La Sapienza";

1999: Stagiul de cercetare - Biblioteca Nazionale Centrale din Roma, pe domeniul Literatură italiană, finanțare MAE Italia;

	<p>1997: Bursă de studiu (masterat) Tempus - Universitatea din Rennes; 1993: Bursă de studiu Tempus - Universitatea Roma "La Sapienza".</p>
Mobilități de dezvoltare a colaborărilor cu Italia (în calitate expert Centru de Cooperări Internaționale)	<p>2015-2019: Sapienza Università Roma, Università Roma Tre; Roma Tor Vergata, Università della Tuscia Viterbo; Università di Pisa, Istituto Storico Italiano per il Medioevo (Roma), Università del Sacro Cuore Milano.</p>
Mobilități de monitorizare și staff training în calitate de prodecan și coordonator Erasmus	<p>2015-2024: Sapienza Università Roma, Università Roma Tre; Università di Parma, Università di Napoli L'Orientale, Università di Torino.</p>
Visiting professor	<p>2024: (8 aprilie-12 mai) <i>Visiting professor</i> la Universitatea Roma Tre – Curs magistral: <i>Le rappresentazioni letterarie delle malattie (sec. XIV-XVI)</i> - 32 ore de predare.</p>
Mobilități de predare	<p>2025: Erasmus Sapienza Università di Roma 2023: Erasmus Sapienza Università di Roma 2019: CEEPUS – Universitatea Catolică Pázmány Péter, Budapesta 2012: Acord interuniversitar la Università di Pisa; 2010: Erasmus la Università degli Studi di Perugia; 2007: Università di Bari, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere.</p>
Colaborări editoriale, asociații culturale și profesionale	<p>2019-în prezent: membră în comitetul de redacție al revistei "Orizzonti culturali italo-romeni" 2012-în prezent: membră în Comitetul științific al revistei "Italianistica" (Rivista di letteratura italiana, Pisa); 2000-în prezent: membră în Comitetul științific al revistei internaționale "Letteratura Italiana Antica", Roma; 2014-2017: membră în Comitetul editorial al revistei <i>European Journal of Language Policy/Revue européenne de politique linguistique</i>. 2013-2017: membră în board-ul ELC/CEL (European Language Council); Peer reviewer pentru revistele: "România Orientale" (Roma), "Revue des Études Dantesques" (Paris), "Semicerchio" (Firenze).</p>
Organizări de manifestări științifice internaționale	<ul style="list-style-type: none"> - Colocviul internațional <i>Romania contexta 4: Eredità e trasmissione nelle lingue e nelle letterature romanze</i>, Cluj-Napoca; organizat de Departamentul de Limbi și literaturi romanice, Facultatea de Litere, Cluj, 18-19 octombrie 2024; - Colocviul internațional <i>Raccontare Calvino</i>, Cluj-Napoca; organizat de Departamentul de Limbi și literaturi romanice, Facultatea de Litere, în colaborare cu Institutul Italian de Cultură București, Cluj, 18 octombrie 2023; - Colocviul internațional <i>Romania contexta 3: Eccesso e abuso nelle lingue e nelle letterature romanze</i>, Cluj-Napoca; organizat de Departamentul de Limbi și literaturi romanice, Facultatea de Litere, Cluj, 14-15 octombrie 2022; - Ciclu de conferințe internaționale online <i>Dante 2021 - 700 anni dopo</i>, noiembrie 2020-iunie 2021; - Colocviul internațional <i>Tradizioni e istituzioni religiose nello spazio culturale italo-romeno tra Medioevo e prima età moderna</i>, organizat de UBB și Istituto Storico Italiano per il Medio Evo (Roma), Milano, 24-25 octombrie 2019; - Colocviul internațional <i>Sparizioni, cancellazioni, dimenticanze nelle lingue e letterature romanze</i>, organizat de Departamentul de Limbi și literaturi romanice, Facultatea de Litere, Cluj, 11-12 octombrie 2019; - Colocviul internațional <i>Convergenze culturali: Umanesimo e spazio romeno (secoli XIV-XVI)</i>, organizat de UBB și Istituto Storico Italiano per il Medio Evo (Roma), Cluj, 24-25

mai 2018;

- Colocviul internațional *Romania contexta. Autorité/auctorialité en discours. Autorità/autorialità nel discorso. Autoridad/autorialidad en el discurso. Autoridade/autoria no discurso*, organizat de Departamentul de Limbi și literaturi romanice, Facultatea de Litere, Cluj, 13-14 octombrie 2017.
- Simpozionul internațional *M'insegnavate come l'uom s'eterna. L'attualità di Dante*, organizat de Catedra de limbă italiană (UBB), Centrul Cultural Italian Cluj, 19 octombrie 2015;
- Colocviul internațional *Discours en présence. Analyse textuelle, pragmatique, didactique des langues*, organizat de Departamentul de limbi și literaturi romanice, în colaborare cu Primăria Municipiului Cluj-Napoca, Institut Francez, Centrul Cultural Italian și Institutul Camões, 30-31 ianuarie 2015;
- Giornata di studio *Attualità di Giacomo Leopardi*, organizat Catedra de italiană, (UBB), Dipartimento d'Italianistica (Università di Pécs), Centro Culturale Italiano Cluj, 10 marzo 2011;
- Colocviul internațional *Rațiuni de a fi - Ragioni di essere. Per Marian Papahagi, dieci anni dopo*, organizat de UBB, Cluj, Università di Roma Tre - Dipartimento di Linguistica, Sapienza Università di Roma, Università di Pisa, Istituto Italiano di Cultura di Bucarest, Centro Culturale Italiano di Cluj, 15-16 octobrie 2009, Cluj-Napoca;
- *Zilele culturii italiene / Giornate della cultura italiana*, organizat de UBB, Università di Pisa, Istituto Italiano di Cultura Bucarest, Centro Culturale Italiano Cluj-Napoca, Muzeul de Artă Cluj-Napoca, Museo della Grafica Pisa, 3-4 giugno 2008, Cluj-Napoca;
- *Noi iniziative de cooperare / Nuove iniziative di cooperazione*. Reuniune cu Rectorii și reprezentanții universităților din Italia, organizat de UBB, 2-6 aprilie 2008, Cluj-Napoca;
- Colocviul internațional *Antonio Possevino, i gesuiti e la loro eredità in Transilvania*, organizat de UBB, Consiglio Nazionale delle Ricerche Roma, Istituto Italiano di Cultura Bucarest, 4 decembrie 2007, Cluj-Napoca;
- Colocviul internațional *Confronto di canoni, confronto di identità. La Romania nel processo di riunificazione europea*, organizat de Accademia di Romania in Roma în colaborare cu Università di Pisa, Firenze e Roma "La Sapienza", 17-19 iunie 2004, Roma;
- Giornate di studio *Storia, Letteratura, Arte*, organizat de Accademia di Romania in Roma și Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica di Venezia, 28-29 martie 2003, Roma.

Organizare Premiul Marian Papahagi

-Premiul Marian Papahagi (instituit de Centrul Cultural Italian din Cluj, Institutul Italian de Cultură din București și UBB), edițiile 2010, 2011, 2012, 2013, 2015, 2017, 2019, 2022, 2024.

Membru în comitete științifice – colocvii și conferințe, comisii de jurizări

Comitete științifice - reviste
 "Italianistica" (Rivista di letteratura italiana, Pisa);
 "Letteratura Italiana Antica", Roma;

Comitete științifice – colocvii
 Colocviu internațional Italianistica bucarestina: *La traduzione nei regimi totalitari. Aspetti linguistici, letterari e storici*, septembrie 2023, Universitatea din București

Colocviu internațional Italianistica bucarestina:
Lingua, letteratura e politica, septembrie 2025, Universitatea din București

Colocviu internațional *Iconicity in Language and Literature*, mai-iunie 2024, Universitatea din Catania (Italia)

Colocviu internațional *"La sfida alla parola". In occasione del 650 anniversario della morte di Francesco Petrarca*, noiembrie 2024, Universitatea din Szeged (Ungaria)

Colocviu Internațional CICCRE IX: *Memoria e dimenticanza*, iunie 2021, Universitatea de Vest Timișoara

Colocviu Internațional CICCIRE X: *Identità-diversità*, iunie 2022, Universitatea de Vest Timișoara

Colocviu Internațional CICCIRE XI: *Diversità culturale e plurilinguismo nello spazio dell'Europa romana*, iunie 2023, Universitatea de Vest Timișoara

Colocviu Internațional CICCIRE XII: *La biografia. Nuove prospettive metodologiche, delimitazioni tematiche, casi di studio*, iunie 2024, Universitatea de Vest Timișoara

Colocviu Internațional CICCIRE XIII: *Le crisi nel mondo romanzo*, iunie 2024, Universitatea de Vest Timișoara

Colocviu internațional *Romania Orientalis: Interferențe culturale și spații identitare*, octombrie 2023, Universitatea din Craiova

Comisia de jurizare:

Premiul "Italo Calvino" pentru traducere din limba italiană, Edițiile 2024, 2025, organizat de Observatorul Cultural și Institutul Italian de Cultură

Participări la conferințe și colocvii

- *Scrivere il potere: la corte estense fra encomio e dissenso*, Colocviul internațional *Italianistica bucarestina* Lingua, letteratura, politica, organizat de Universitatea din București, 26-27 septembrie 2025;

- *Proiezioni, sovversioni e 'perturbanti' nel mondo cavalleresco*, Colocviul internațional *Le crisi nel mondo romanzo* CICCIRE, organizat de Universitatea de Vest, Timișoara 13-14 iunie 2025;

- *Insegnare letteratura italiana nelle scuole romene: un'esperienza da definire*, Colocviu internațional *Presente e futuro della lingua italiana e dell'italianistica in Ungheria III*, organizat de Universitatea din Pécs (Ungaria), Pécs, 24-25 ianuarie 2025;

- *Ancora sull'eredità ariostesca*, Colocviul internațional *Romania contexta 4: Eredità e trasmissione nelle lingue e nelle letterature romanze*, Cluj-Napoca; organizat de Departamentul de Limbi și literaturi romanice, Facultatea de Litere, Cluj, 18-19 octombrie 2024;

- *I giardini di Petrarca prima dei green studies*, Universitatea Roma Tre, 22 aprilie 2024;

- *I cavalieri di Calvino tra routine e avventura*, Colocviul internațional *Raccontare Calvino*, organizat de Departamentul de Limbi și literaturi romanice, Facultatea de Litere, în colaborare cu Institutul Italian de Cultură București, Cluj, 18 octombrie 2023;

- *Esempi di diversità etnica e linguistica nei romanzi di Andrea Camilleri e Giulio Angioni*, Colocviul internațional *Diversità culturale e plurilinguismo nello spazio romanzo* CICCIRE, organizat de Universitatea de Vest, Timișoara 9-10 iunie 2023;

- *L'universo dei personaggi itineranti: dal poema cavalleresco al romanzo contemporaneo*, Colocviul internațional *Presente e futuro della lingua italiana e dell'italianistica in Ungheria*, organizat de Universitatea din Pécs (Ungaria), Pécs, 20-21 ianuarie 2023;

- *La materia cavalleresca fra riuolo, eccesso e trasgressione. Da Roland a Orlando – un percorso parziale*, Colocviul internațional *Romania contexta 3: Eccesso e abuso nelle lingue e nelle letterature romanze*, Cluj-Napoca; organizat de Departamentul de Limbi și literaturi romanice, Facultatea de Litere, Cluj, 14-15 octombrie 2022;

Il gusto del racconto tra paesaggi stranianti e personaggi marginali, Colocviul internațional *Identità e diversità*, CICCIRE, organizat de Universitatea de Vest, Timișoara 10-11 iunie 2022;

- *Riflessi danteschi nella cultura romana contemporanea – Colocviul internațional *La Commedia nell'Europa centrale: ricezione, politica e scienza**, organizat de Accademia di Ungheria in Roma, 3-4 noiembrie 2021;

- *Alla ricerca di tracce dantesche nella Romania del XXI-esimo secolo – Colocviul internațional Dante in Romania e nel mondo: ricezione, traduzioni, fortuna e vita nuova*, organizat de Accademia di Romania in Roma și Univesitatea Roma Tre, 11-12 octombrie 2021;
- „*Ah, pelerin(i), gândindu-te(vă)-n mers*”... sau în călătorii reale și metaforice cu *Marian Papahagi* – Colocviul internațional *Frontiere, migrație, diaspora*, Universitatea din Timișoara, 7-8 octombrie 2021;
- *Il ritorno del cavaliere errante ovvero Pulci riletto e riscritto* - Colocviul internațional *Sparizioni, cancellazioni, dimenticanze nelle lingue e letterature romanze*, organizat de Departamentul de Limbi și literaturi romanice, Facultatea de Litere, Cluj, 11-12 octombrie 2019;
- *Il sorriso di Angelica*, conferință susținută la Universitatea din Pécs, 3 aprilie 2019;
- *M'insegnavate come l'uom s'eterna*, conferință susținută la Accademia di Romania din Roma, 8 martie 2019;
- *Appunti su una (quasi) mancata fortuna* - Colocviul internațional *Convergenze culturali: Umanesimo e spazio romeno (secoli XIV-XVI)*, organizat de UBB și Istituto Storico Italiano per il Medio Evo (Roma), Cluj, 24-25 mai 2018;
- *Viaggi nel tempo e nello spazio tra riscritture, rivisitazioni e nostalgie*, conferință susținută la Universitatea din Cagliari, 14 mai 2018;
- *Oralità e comicità nella narrativa contemporanea romena e italiana*, conferință susținută la Universitatea din Padova, 10 mai 2018;
- *Il genere cavalleresco tra riscrittura e rivisitazione in Gianni Celati ed Ermanno Cavazzoni* - Colocviul internațional *Romania contexta. Autorité/auctorialité en discours. Autorità/autorialità nel discorso. Autoridad/autorialidad en el discurso. Autoridade/autoria no discurso*, organizat de Departamentul de Limbi și literaturi romanice, Facultatea de Litere, Cluj, 13-14 octombrie 2017;
- *Il Medioevo nei romanzi contemporanei*, la I Seminari internazionali interdisciplinari di Pécs. XXIV Seminario: *La letteratura italiana fra interpretazioni tradizionali e applicazioni multimediali. Un percorso storico-critico tra Medioevo e Contemporaneità*, Pécs, 23-24 martie 2017;
- *“Follia” di un personaggio, “follia” di un autore. Alcune osservazioni su Ariosto e Tasso* - Colocviul internațional *Comunicazione e cultura nella România europea*, ediția IV: *Personalità, fenomeni e momenti nell'evoluzione dello spazio romanzo*, 2-3 octombrie 2015, Timișoara;
- *Presenza di Dante nella cultura letteraria romena* - Colocviul internațional *La presenza di Dante nella cultura del Novecento*, organizat de Accademia di Agricoltura, Scienze e Lettere di Verona, 28 septembrie-2 octombrie 2015, Verona;
- *Malati e malattie, consigli e rimedi. Appunti sul Decameron di Boccaccio* - Colocviul internațional de italianistică, ediția VII, *Presente e futuro della lingua e letteratura italiana: problemi, metodi, ricerche*, organizat de Universitatea din Craiova, 18-19 septembrie 2015, Craiova;
- *Il lessico del dolore e della malattia. Una breve illustrazione* - Colocviul internațional *Discours en présence. Analyse textuelle, pragmatique, didactique des langues*, organizat de Departamentul de limbi și literaturi romanice, în colaborare cu Primăria Municipiului Cluj-Napoca, Institutul Francez, Centrul Cultural Italian și Institutul Camões, 30-31 ianuarie 2015;
- *Bembo e il giardino veneto. Appunti sugli spazi privilegiati di Asolo e del Noniano* - Colocviul internațional *La lingua e la letteratura italiana in prospettiva sincronica e diacronica*, organizat de Universitatea din Craiova, Craiova, 19-20 septembrie 2014;
- *La nuova edizione della Vita Nuova – Giornata di studio “Per le nove radici d'esto legno”. Dante in Romania: in margine a due nuove edizioni della Vita nuova e dell'Inferno*, organizat Università Roma Tre, Roma, 19 mai 2014;
- *Giardino, amore e vita di corte negli Asolani di Pietro Bembo* - Colocviul internațional *Lo Stato veneziano: 1000 anni di esplorazione, espansione e integrazione*, organizat de Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica di Venezia și Università Ca' Foscari di Venezia, Venezia, 9-10 aprilie 2014;
- *Ancora sul giardino di Boccaccio* - Colocviul internațional *Boccaccio in Europa. 700 anni dalla nascita dell'autore del Decameron*, organizat de Universitatea din București, 6 decembrie 2013, București;

- *Un aspetto della ricezione della letteratura italiana in Romania: il singolare caso del Decameron* - Colocviul internațional *Discorso e cultura nella lingua e nella letteratura italiana*, organizat de Universitatea din Craiova, 20-21 septembrie 2013, Craiova;
- *Il lascito di Marian Papahagi: ripresa di un progetto e prospettive nuove* - Colocviul internațional *Per una "Enciclopedia delle relazioni culturali italo-romene"*, organizat de Università di Pisa, Dipartimento di Filologia Letteratura e Linguistica, Pisa, 9-10 mai 2013;
- *Il giardino all'italiana come spazio d'identità ideologico-culturale* - Colocviul internațional *Discorso, identità e cultura nella lingua e nella letteratura italiana*, organizat de Universitatea din Craiova, 21-22 septembrie 2012, Craiova;
- *Il giardino all'italiana, spazio d'identità ideologico-culturale*, conferință la Università di Pisa, 6 decembrie 2012;
- *La presenza di Dante in Romania*, conferință la Università di Pisa di Pisa, 4 decembrie 2012;
- *Dal De Monarchia al De Principatibus: l'idea di unità fra intuizione, auspicio e progettualità* - Colocviul internațional *L'italiano nel mondo, a 150 anni dall'Unità d'Italia*, organizato dall'Università di Craiova, 16-17 settembre 2011, Craiova;
- *L'attualità leopardiana e il senso di un convegno* - Colocviul internațional *Attualità di Leopardi*, organizato dal Dipartimento d'italianistica di Cluj, in collaborazione con l'Università di Pécs e l'Università Roma Tor Vergata, 10 marzo 2011, Cluj;
- *La presenza di Dante in Romania* - Colocviul internațional *Leggere Dante oggi: interpretare, commentare, tradurre alle soglie del settecentesimo anniversario*, organizato dall'Accademia d'Ungheria in Roma, Fondazione Rubbettino, Società Dantesca Ungherese, 24-26 giugno 2010, Roma;
- *L'esperienza del giardino nel Decameron* - Colocviul internațional *La lingua e la letteratura italiana in Europa*, organizato dall'Università di Craiova, 18-19 ottobre 2010, Craiova;
- *La lettura dei classici. Metodi, proposte, esperienze: la poesia in pubblico* - I seminari internazionali interdisciplinari di Pécs: *La lettura della poesia*, organizato dall'Università di Pécs, 3-6 marzo 2010, Pécs;
- *Presenza della cultura letteraria italiana in Romania* - Colocviul internațional *Genova, la Romania e l'Europa*, organizato dall'Università di Genova, 29-30 gennaio 2010, Genova;
- *Il trionfo della magnificentia dei giardini estensi* - Colocviul internațional *Fortuna labilis, studia perennia. All'insegna di Ramiro Ortiz: insegnamento e ricerca nell'italianistica di ieri e di oggi*, organizato dall'Università di Bucarest e dall'Istituto Italiano di Cultura Bucarest, 20-21 novembre 2009, Bucarest;
- *Marian Papahagi - critico e traduttore del Medioevo* - Colocviul internațional *In memoriam Marian Papahagi. Tra Italia e Romania in Dolce stil moderno*, organizato dall'Università di Roma "La Sapienza" e dall'Accademia di Romania in Roma, 16 gennaio 2009, Roma;
- *Didattica della letteratura* - Giornate italo-rumene dell'Università, organizato dall'Università di Roma "La Sapienza" e dal Ministero dell'Educazione Nazionale Romeno, 20-22 novembre 2008, Roma;
- *Echi del pensiero crociano nella cultura romena. Benedetto Croce e Mihail Dragomirescu* - Colocviul internațional *La cultura italiana del Novecento e i suoi riflessi nei Paesi dell'Est*, organizat de Departamentul de Limbi și literaturi romanice și Centro Culturale Italiano din Cluj, 6-8 octombrie 2006, Cluj-Napoca - Arcalia;
- *Passione e ragione nel magistero di Marian Papahagi* - Colocviul internațional "80 anni di Italianistica presso l'Università Al. I. Cuza", organizat de Universitatea "Al. I. Cuza" Iași și Istituto Italiano di Cultura di Bucarest, 12-13 mai 2006, Iași;
- *Riflessioni sul canone...non solo letterario* - Colocviul internațional *Confronto di canoni, confronto di identità. La Romania nel processo di riunificazione europea*, organizat de Accademia di Romania in Roma și Universitățile Roma La Sapienza, Pisa e Firenze, 17-19 iunie 2004, Roma;
- *Tipologia descrittiva del giardino in Matteo Maria Boiardo* - Giornate di studio *Storia, Letteratura, Arte*, organizat de Accademia di Romania in Roma și Istituto romeno di Cultura e Ricerca umanistica di Venezia, 28-29 martie 2003, Roma;
- *L'"oltretomba" buzzatiano. Lettura di Viaggio agli inferni del secolo* - Colocviul internațional *Dino Buzzati trent'anni dopo*, organizat de Centre de Recherches Italiennes, Université Paris X - Nanterre, Association Internationale des Amis de D. Buzzati e

Activități culturale și științifice organizate în colaborare cu Centrul Cultural Italian, Institutul Italian de Cultură București, Consulatul onorific italian Cluj, Co.Mi.Tes (selecție) – diseminare a culturii italiene

Associazione Internazionale D. Buzzati, 15-16 martie 2002, Paris;
- *Arturo Graf e Ada Negri tra la Romania e l'Italia* - Colocviul internațional *Învățați italieni la universitatea clujeană*, organizat de UBB, 25-27 octombrie 2001, Cluj-Napoca;
- *Nei giardini di Ariosto* - Colocviul internațional *Giordano Bruno e il Rinascimento quale prospettiva verso una cultura europea senza frontiere*, organizat de Universitatea din București și Istituto Italiano di Cultura di Bucarest, 3-5 decembrie 2000, București;
- *Il triregno del Tasso ossia la dissoluzione della natura idillica* - Colocviul internațional *Il piacere della ricerca*. Giornate di studio in onore di Marian Papahagi, organizat de Università di Roma "La Sapienza" și Accademia di Romania in Roma, 28-29 ianuarie 2000, Roma.

2024/2025

Prezentare carte+masă rotundă, 06.06.25, București: *Raccontare Calvino*, a cura di Luigi Tassoni, Milly Curcio, Monica Fekete, Rubbettino, 2024.

Prezentare carte+masă rotundă, 04.06.25, Cluj: *Raccontare Calvino*, a cura di Luigi Tassoni, Milly Curcio, Monica Fekete, Rubbettino, 2024 (în colaborare cu Institutul Italian de Cultură București)

Ziua Memoriei, 26.01.25 – spectacol: *Volevo risarcirvi*, Casa Tranzit (în colaborare cu Institutul Italian de Cultură București, Casa Tranzit)

Prezentare carte, 13.11.24: Otilia Battaiola-Meragiu, *Mărturii ilustrate ale italienilor emigrați în județul Tulcea // Testimonianze illustrate degli italiani emigrati nella contea di Tulcea, Romania*, Ecou Transilvan, 2024 (în colaborare cu Consulatul onorific italian și Com.It.Es)

Zilele Cujului 2024 – stand publicitar și de promovare Facultate de Litere și specializarea italiană

2023/2024

Ziua Memoriei, 28.01.24 – spectacol: *Lei conosce Arpad Weisz?*, Casa Tranzit (în colaborare cu Institutul Italian de Cultură București, Casa Tranzit)

Expoziție, 18-25.10.2023: *Excelențe italiene: Ilustrații pentru Italo Calvino*, Galeria Paul Sima (în colaborare cu Institutul Italian de Cultură București)

Lansare carte Milly Curcio, Luigi Tassoni, *Leonardo Sciascia. Confessioni di un investigatore* (Rubbettino, 2023), Cluj, 2023;

Zilele Cujului 2023 – stand publicitar și de promovare Facultate de Litere și specializarea italiană

2022/2023

Settimana della Lingua Italiana nel Mondo, octombrie 2022 – *L'italiano e i giovani*

- Alberto Manco (Università di Napoli l'Orientale), *Il nuovo linguaggio dei giovani*;
- Vladimiro Bottone (scrittore), *La scrittura creativa e i giovani*;

Cinzia Franchi (Università di Padova), *Edith Bruck, Il pan perduto: lingua, memoria e appartenenza*;

Dialog cu Erri de Luca (scriitor), *Si staccano così le foglie, i capelli, le gocce, le pagine*, noiembrie 2022;

2020/2021

Conferințe online:

Daria Farafonova (Università di Urbino), *Luigi Pirandello. La maschera, l'identità, il paradosso*;

Luigi Tassoni (Università di Pécs), *La lettura della poesia contemporanea. Come si legge un testo*.

2019/2020

Settimana della Lingua Italiana nel Mondo: *L'Amore e la follia*, spettacolo

Costantino D'Orazio (RAI), *Raffaello e Leonardo. Due geni a confronto*;

Il giorno della Memoria: Concert – *La musica degenerata per clarinetto e pianoforte* cu Davide Cassoli și Pierpaolo Levi.

2018/2019

Somogyi Judit (Universit ta Cattolica P zmany P ter, Budapest), *Osservazioni di Leon Battista Alberti sul volgare*;

Valentina Gallo (Universit ta di Padova), *Dagli archivi di Budapest una misconosciuta 'Sofonisba' di Pietro Metastasio*;

Filippo La Porta (critic literar), *Dante nostro contemporaneo? Una lettura etica della Divina Commedia*;

Filippo La Porta (critic literar), *Romanzi oltre i romanzi*.

Zilele Cujului – stand publicitar  i de promovare Facultate de Litere  i specializarea italian 

2017/2018

Settimana della Lingua Italiana nel Mondo – *L'italiano al cinema e l'Italiano nel Cinema* (proiezioni di film italiani - *Il Gattopardo, La dolce vita, Ladri di biciclette*).

Giacarlo Guercio (Universit ta di Salerno), *Oggetti della moda e moda oggetto, quando Pasolini urlava contro la modernit *;

Milena Montanile (Universit ta di Salerno), *I linguaggi della moda. Lezioni di moda e comportamento in un dialogo cinquecentesco*.

Cesare Pavese – 110 anni dalla nascita: Franco Vaccaneo (Centro Studi Pavese), *Il ricorso alla memoria: Cesare Pavese e Beppe Fenoglio*.

Zilele Cujului – stand publicitar  i de promovare Facultate de Litere  i specializarea italian 

2016/2017

Lansare carte *La letteratura   un gioco anche per grandi*

Gian Mario Anselmi (Universit ta di Bologna) parla dei libri di Luigi Tassoni, *I silenzi di Dante e L'immagine del pensiero da Agostino a Derrida*;

Luigi tassoni (Universit ta di P cs) parla del libro Gian Mario Anselmi, *L'immaginario e la ragione*;

Milena Montanile (Universit ta di Salerno), *Il Boccaccio di Andrea Camilleri*;

Seminario Pirandelliano: Milena Montanile e Giancarlo Guercio (Universit ta di Salerno);

Costantino Catena (pianist, Conservatorio di Salerno) – Concert de Cr ciun;

Antonella Dejure (Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, Roma), *La geografia linguistica dell'Italia medievale*;

Zilele Chujului – lans ri de carte, stand publicitar  i de promovare Facultate de Litere  i specializarea italian 

2015/2016

Settimana della Lingua Italiana nel Mondo: Lumini ta Beiu-Paladi (Universit ta di Stoccolma), *Gli indifferenti di Moravia e l'architettura razionalista*;

Enrico Pulsoni (Accademia delle belle Arti di Macerata), *Lo sferisterio di Macerata, dal gioco alla lirica*;

Enrico Terrinoni (Universit ta per Stranieri di Perugia), *Storia di un classico italiano*;

Alberto Manco (Universit ta di Napoli l'Orientale), *I testi mediati dai testi: aspetti metalinguistici*;

Zilele Cujului – parad  de mod  italian , muzic  italian , laborator de teatru, stand publicitar  i de promovare Facultate de Litere  i specializarea italian .

List  publica ii

C r i  i capitole/studii  n volume colective

- *Viaggi nel tempo e nello spazio tra riscritture, rivisitazioni e nostalgie*,  n *Paesaggi e territorio nella modernit  letteraria e culturale*, a cura di Mauro Pala e Roberto Puggioni, Franco Angeli, Milano, 2025, pp. 115-128, ISBN: 9788820461676;

- *I cavalieri di Calvino tra routine, avventura e sperimentazione metaletteraria*. Il cavaliere inesistente,  n *Raccontare Calvino*, a cura di Luigi Tassoni, Milly Curcio, Monica Fekete, Rubbettino editore, 2024, pp. 45-60;

- *Riscritture cavalleresche nel romanzo italiano contemporaneo*, Presa Universitar  Clujean , 2023, 219 p., ISBN 978-606-37-1502-0;

-*Riflessi danteschi nella cultura romena contemporanea*,  n *Dante degli ungheresi*, a cura

- di Gyöngyi Komlóssy, Norbert Mátyus, Viella, Roma, 2023, pp. 47-59;
- *Paesaggi e rivisitazioni cavazzoniane. Alcune considerazioni*, în *Contributi alle ricerche romanze*, editor Farkis Timea, Wallendums Tunde, Pecs Tudományegyetem, 2022, pp. 33-39, ISBN 978-963-429-941-7;
 - *La quête ariostesco-cavazzoniana dei lunatici. Brevi considerazioni*, în *Testo, contesto, metatesto, studi di letteratura, linguistica e traduttologia*, volum îngrijit de Oana Boșca-Mălin și Aurora Firța-Marin, Editura Institutul European, Iași, 2018, pp. 167-175, ISBN 978-606-24-0231-0.
 - *Malati e malattie, consigli e rimedi. Appunti sul Decameron di Boccaccio*, în *Presente e futuro della lingua e letteratura italiana: problemi, metodi, ricerche*, Franco Cesati editore, Firenze, 2017, pp. 591-598, ISBN 978-88-7667-643-7.
 - *La presenza di Dante nella cultura letteraria romena*, în *La presenza di Dante nella cultura del Novecento*, Accademia di Agricoltura Scienze e Lettere di Verona, 2017, pp. 107-122, ISBN 978-88-86168-24-3.
 - *Il sorriso di Ariosto*, în *I fantasmi di Camilleri*, a cura di Milly Curcio, L'Harmattan, Budapest-Parigi-Torino, 2017, pp. 25-36, ISBN 978-88-7892-330-X.
 - *Ancora sul giardino di Boccaccio*, în *Boccaccio in Europa. 700 anni dalla nascita dell'autore del Decameron*, volum îngrijit de Corina Anton, Mihaela Voicu, Colecția Medievalia, Editura Universității din București, 2016, p. 69-80.
 - *La Biblioteca Italiana - una provocazione*, în *Romania Culturale Oggi*, a cura di N. Neșu, Bagatto Libri, Roma, 2008, pp. 433-437, ISBN 9788878 061743.
 - *La realtà che pare letteratura. Alcune considerazioni sul giardino locus-amoenus nella Firenze umanistica e nel suo circondario*, în „Studii de Romanistică”. Volum dedicat profesorului Lorenzo Renzi (Editori: Felicia-Delia Marga, Victoria Moldovan, Dana Feurdean), Editura Fundației pentru Studii Europene, Cluj-Napoca, 2007, pp. 229-237, ISBN 978-973-7677-87-7.
 - *Il topos del locus amoenus nella letteratura italiana del Medioevo e del Rinascimento (2000-2009)*, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2009, 358 p., ISBN 978-973-610-780-1.

Ediții critice/comentate, cu aparat critic, note critice și filologice

- Dante Alighieri, *Vita Nuova / Viața Nouă*, traducere revăzută și adnotată de M. Fekete, Humanitas, București, 2009, ISBN 978-973-50-2537-3.
- Niccolò Machiavelli, *Il Principe / Principele*, traducere revăzută și adnotată de M. Fekete, Humanitas, București, 2006, ISBN (10) 973-50-1485-8, ISBN (13) 978-973-50-1485-8.

Coordonare de volume științifice

- *Raccontare Calvino*, a cura di Luigi Tassoni, Milly Curcio, Monica Fekete, Rubbettino editore, 2024, ISBN 978-88-498-8212-4;
- *Romania contexta III: Eccesso e abuso nelle letterature romanze*, a cura di Monica Fekete, Marius Popa, Presa Universitară Clujeană, Cluj, 2023, ISBN 978-606-37-1870-0;
- *Il romanzo italiano contemporaneo (1950-2021)*, a cura di Milly Curcio e Monica Fekete, Presa Universitară Clujeană, 2021, ISBN 978-606-37-1161-9;
- Alberto Casadei, *Dante. Istoria avventuroasă a Divinei comedii de la pădurea întunecoasă la realitatea augmentată*, Monica Fekete, Mirona Bence-Muk, Delia Morar (editor), Presa Universitară Clujeană, 2021, ISBN 978-606-37-1183-1;
- *Romania contexta II: Sparizioni, cancellazioni, dimenticanze nelle letterature romanze*, Monica Fekete, Andrei Lazar, Sanda-Valeria Moraru (editor), Presa Universitară Clujeană, 2021, ISBN 978-606-37-0998-2;
- *Convergenze Convergenze culturali: Umanesimo e spazio romeno (secoli XIV-XVI)*, Monica Fekete, Iulian M. Damian, (editor), Presa Universitară Clujeană, 2020, ISBN 978-606-37-0710-0;

- *Romania contexta I: Autorité/auctorialité en discours. Autorità/autorialità nel discorso. Autoridad/autorialidad en el discurso. Autoridade/autoria no discurso*, Monica Fekete, Sanda Moraru, Andreea Bugiac (coord.), vol. I, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2018, ISBN 978-606-8694-82-5;
 - *Marele Război și Europa danubiano-balcanică*, coordonatore Francesco Guida, a cura di Ana-Victoria Sima, Monica Fekete, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, Presa Universitară Clujeană, 2016, ISBN 978-606-37-0015-6;
 - *Discours en présence. Hommage à Liana Pop*, a cura di Anamaria Curea, Cristiana Papahagi, Monica Fekete, Sanda Moraru, Veronica Manole, Presa Universitară Clujeană, Cluj, 2015, ISBN 978-973-595-914-2.
- Confronto di canoni, confronto di identità: la Romania nel processo di riunificazione europea / Canoane și identități: România în procesul de reunificare europeană*, Atti del Convegno svoltosi a Roma, 17-19 giugno 2004, presso l'Accademia di Romania e la Facoltà di Scienze Umanistiche, Università "La Sapienza", in collaborazione con l'Università di Pisa e l'Università di Firenze; a cura di M. Mocan, I. Boșca-Mălin, M. Fekete, Bagatto Libri, Roma, 2005.

Articole științifice

- *Ancora sull'eredità ariostesca. Tre riscritture del Furioso tra ironia, memoria e margine*, în "Transilvanian Review", XXXIV, 3, 2025, pp. 72-86.
- *Esempi di diversità etnica e linguistica nei romanzi di Andrea Camilleri e Giulio Angioni*, în "Quaestiones Romanicae", XI, 1, 2024, pp. 178-188, 10.35923/QR.11.02.14;
- *Il gusto del racconto tra paesaggi e personaggi marginali*, în "Quaestiones Romanicae", X, 2, 2023, pp. 193-204; DOI: 10.35923/QR.10.02.16;
- *L'occhio della mente. Appunti sull'intertesto dantesco nell'opera di Mircea Cărtărescu*, în „Critica del Testo”, XXIV, 3, 2021, pp. 395-413, ISSN 1127-1140 | e-ISSN 2036-5853;
- *Solenoid: una proposta di lettura in chiave dantesca*, în "Transilvanian Review", XXX, 4, 2021, pp. 130-142, ISSN 1221-1249;
- *La rigenerazione del poema cavalleresco: da centro epico-narrativo a margine del moderno, da trionfo idealistico a spazio del romanzo contemporaneo*, în "Caietele Echinox", 33, 2017, pp. 311-327, ISSN 1582-960X;
- *La presenza di Boccaccio in Romania*, în Italianistica, XLII – N. 2 Mese: Maggio/Agosto, 2013, p. 95-103, ISSN 0391-3368;
- *Il duca, la maga e il poeta. Giardino reale e giardino letterario nella «Gerusalemme Liberata»*, în "Studi Tassiani", nr. 51, 2003 [Bergamo], pp 75-87, ISSN 1123-4490.
- *Dante 2021*, în "Steaua", nr. 2, 2021, pp. 15-16;
- *M'insegnavate come l'uom s'eterna*, în Orizzonti culturali italo-romeni, IX, 10, 2019, http://www.orizzonticulturali.it/it_home.html
- *Eco del pensiero crociano nella cultura romena. B. Croce e M. Dragomirescu*, în "Studia Universitatis", Philologia, 1/2012, pp. 79-86, ISSN 1220-0484.
- *Boccaccio e la ricchezza dei quadri naturali nelle opere minori*, în "Letteratura Italiana Antica", VIII, 2007 [Roma], pp. 309-326, ISSN 1129-4981.
- *Giardini reali e giardini simbolici nella cultura italiana fra Quattrocento e Cinquecento*, în "Ephemeris Dacoromana", Annuario dell'Accademia di Romania, XII (2004) Fascicolo II, 2007 [Roma: Leberit], pp. 137-180, ISSN 1582-1854.
- *I giardini della cornice nel Decameron. Forme, modelli, simboli*, în "Annuario dell'Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica di Venezia", VIII, nr. 8, 2006, Casa Editrice dell'Istituto Culturale Romeno [Bucarest - Venezia], pp. 387-396, ISSN 1454-6620.
- *Tipologia descrittiva del giardino in Matteo Maria Boiardo*, în "Quaderni della Casa Romena di Venezia", nr. 3, 2004 [Bucarest - Venezia], pp. 379-387.

- *Il «giardino» incantato della giovinezza e il giardino di Venere*, în “Annuario dell’Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica di Venezia”, IV, nr. 4, 2002 [Bucarest - Venezia], pp. 275-287.
- *Il locus amoenus in Petrarca*, în “Annuario dell’Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica di Venezia”, III, nr. 3, 2001 [Bucarest - Venezia], pp. 335-355.
- *Biblioteca Italiană - o provocare*, în “Tribuna”, VII, 2008, nr. 144, pp. 3 și 16.
- *Il giardino locus-amoenus nella Ferrara umanistico-rinascimentale e nel suo circondario*, în “Annuario dell’Istituto Italo-Romeno di Studi Storici”, III, 2006, [Cluj-Napoca - Roma], 2007, pp. 81-97.
- *L’isola-giardino di Alcina tra tecnica e creatività*, în “Studi Italo-Romeni”, nr. 4, 2006 [Cluj-Napoca] pp. 27-46.
- *Il topos del locus amoenus nella letteratura italiana del Medioevo e del Rinascimento: Il giardino di Boiardo al confine tra letteratura e “delizie” estensi*, în “Annuario dell’Istituto Italo-Romeno di Studi Storici”, II, 2005, [Cluj-Napoca - Roma], 2006, pp. 109-130.
- *I giardini del Tasso*, în “Echinox”, XXX, n. 10-11-12, 1999 [Cluj-Napoca], pp. 34-35.
- *Il regno di Alcina. Laicizzazione del topos del locus amoenus in Ariosto*, în “Echinox”, XXX, n. 4-5-6, 1998 [Cluj-Napoca], p. 38.
- *“locus amoenus” in Petrarca ossia la metafora di uno spazio*, în “Studii Literare”, III-IV (2000-2001), 2004 [Cluj], pp. 95-119, ISSN 1454-7740.
- *Buzzati și “lumea de dincolo”*, în “Steaua”, LIII, nr. 11-12, 2002 [Cluj-Napoca], pp. 126-132.
- O sută de ani de poezie în Elveția italiană*, în “Steaua”, XLIX, nr. 9, 1998 [Cluj-Napoca], p. 56.

Lucrări publicate în volume ale manifestărilor științifice

- *La materia cavalleresca fra riuso, eccesso e trasgressione. Da Roland a Orlando – un percorso parziale*, în *Romania contexta III: Eccesso e abuso nelle letterature romanze*, a cura di Monica Fekete, Marius Popa, Presa Universitară Clujeană, Cluj, 2023, vol. I, pp. 65-76, ISBN 978-606-37-1870-0;
- *Il ritorno del cavalier errante. Stranezze contemporanee*, în *Sparizioni, cancellazioni, dimenticanze nelle letterature romanze*, Monica Fekete, Andrei Lazar, Sanda-Valeria Moraru (editor), Presa Universitară Clujeană, 2021, vol. I, pp. 77-88, ISBN 978-606-37-0998-2;
- *Appunti su una (quasi) mancata fortuna*, în *Convergenze culturali: umanesimo e spazio romeno (secoli XIV-XVI)*, coordonat de Iulian Mihai Damian, Monica Fekete, Presa Universitară Clujeană, 2020, pp. 17-28.
- *Il genere cavalleresco tra riscrittura e rivisitazione in Gianni Celati ed Ermanno Cavazzoni*, în *Romania Contexta-Autorité/auctorialité en discours. Autorità/autorialità nel discorso. Autoridad/autorialidad en el discurso. Autoridade/autoria no discurso*, Editor: Monica Fekete, Sanda Moraru, Andreea Bugiac, vol. I, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2018, pp. 121-133, ISBN 978-606-8694-82-5
- *"Follia" di un personaggio, "follia" di un autore. Alcune osservazioni su Ariosto e Tasso*, în *Quaestiones Romanicae*, Jozsef Attila Tudományi Egyetem Kiado Szeged, Szeged, 2016, p. 319-325.
- *Bembo e il giardino veneto. Appunti sugli spazi privilegiati di Asolo e del Noniano*, în *La lingua e la letteratura italiana in prospettiva sincronica e diacronica*, Franco Cesati Editore, Editor: Elena Pirvu, 2015, p. 555-561.
- *Il lessico del dolore e della malattia. Una breve illustrazione*, în *Discours en presence. Hommage a Liana Pop*, Presa Universitară Clujeană, Editor: Anamaria Curea, Cristiana Papahagi, Monica Fekete, Sanda Moraru, Veronica Manole, 2015, p. 403-410.
- *Un aspetto della ricezione della letteratura italiana in Romania: il singolare caso del*

- Decameron*, în *Discorso e cultura nella lingua e nella letteratura italiana*, Franco Cesati editore, Firenze, 2014, Editor: Elena Pirvu, p. 563-568.
- *Il giardino all'italiana come spazio d'identità ideologico-culturale*, în *Discorso, identità e cultura nella lingua e nella letteratura italiana*, Universitaria - Craiova, Craiova, Editor: Elena Pirvu, 2013, p. 208-215.
- *Dal De Monarchia al De Principatibus: l'idea di unità fra intuizione, auspicio e progettualità*, în *L'italiano nel mondo, a 150 anni dall'unità d'Italia*, Universitaria - Craiova, Craiova, Editor: Elena Pirvu, 2013, p. 163-169.
- *L'esperienza del giardino nel Decameron*, în *La lingua e la letteratura italiana in Europa*, Atti del convegno internazionale di studi di Craiova, 18-19 ottobre 2010, a cura di Elena Pirvu, Editura Universitaria, Craiova, 2012, pp. 136-142, ISBN 978-606-14-0486-5;
- *La presenza di Dante in Romania*, în *LEGGERE DANTE OGGI. Interpretare, commentare, tradurre alle soglie del settecentesimo anniversario*, Atti del Convegno Internazionale, 24-26 giugno 2010, Accademia d'Ungheria in Roma, a cura di Éva Vigh, Pubblicato con il sostegno della Fondazione Rubettino Cosenza, Aracne Editrice S.r.l, Roma, 2011, pp. 213-220, ISBN - 978-88-548-3962-5.
- *Il trionfo della Magnificentia dei giardini estensi* în *Un secol de italianistică la București. III. Actele colocviului aniversar*, coordonatori Doina Condrea Derer, Hanibal Stănculescu, Editura Universității din București, 2011, pp. 122-128, ISBN 978-973-737-923-8.
- *Presenza della cultura letteraria italiana in Romania*, în *Genova, la Romania e l'Europa*, Atti del convegno, 29-30 gennaio 2010, Genova, a cura di Michele Marsonet, Brigati, Genova, 2010, pp. 123-133, ISBN 978-88-87822-63-2.
- *Passione e ragione nel magistero di Marian Papahagi*, în Atti del Simposio Internazionale di Iași "80 anni di Italianistica presso l'Università Al. I. Cuza" (Iași 12-13 maggio 2006), Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza", Iași, 2006, pp. 189-196, ISBN (10) 973-703-184-9; ISBN (13) 978-973-703-184-6.
- *Alcune riflessioni sul canone... non solo in letteratura*, în "România Orientale", 18 (2005), (= "Confronto di canoni, confronto di identità: la Romania nel processo di riunificazione europea" / "Canoane și identități: România în procesul de reunificare europeană", Atti del Convegno svoltosi a Roma, 17-19 giugno 2004, presso l'Accademia di Romania e la Facoltà di Scienze Umanistiche, Università "La Sapienza", in collaborazione con l'Università di Pisa e l'Università di Firenze; a cura di M. Mocan, I. Boșca-Mălin, M. Fekete), 2005 [Roma], pp. 17-23, ISSN 1121-4015.
- *L'"oltretomba" buzzattiano. Lettura di Viaggio agli inferni del secolo*, în Atti del Convegno Internazionale "Dino Buzzati trent'anni dopo" (Paris X - Nanterre, 15-16 marzo 2002), în "Narrativa", nr. 23, Centres de Recherches Italiennes, Paris X - Nanterre, 2002, pp. 73-85, ISSN 1166-3243.
- *Nei giardini di Ariosto*, în Atti del Seminario Internazionale e Interdisciplinare "Giordano Bruno e il Rinascimento quale prospettiva verso una cultura europea senza frontiere" (Bucarest, 3-5 dicembre 2000), Editura Fundației Culturale Române, București, 2002, pp. 109-117, ISBN 973-577-333-3.
- *Il triregno del Tasso ossia la dissoluzione della natura idillica*, în *Il piacere della ricerca*, Atti delle "Giornate di studio in onore di Marian Papahagi" (Roma, 28-29 gennaio 2000), Bagatto Libri, Roma, 2001, pp. 83-97.

Traduceri de specialitate

- Alberto Casadei, *Storia avventurosa della Divina commedia dalla selva oscura alla realtà aumentata*, il Saggiatore, Milano, 2020 / Alberto Casadei, *Istoria avventuroasă a Divinei comedii de la pădurea întunecoasă la realitatea augmentată*, Ediție îngrijită de Monica Fekete, Mirona Bence-Muk, Delia Morar, Presa Universitară Clujeană, 2021.
- *Marele Război și Europa danubiano-balcanică*, a cura di Ana-Victoria Sima, Monica

Fekete (eds.), Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, Presa Universitară Clujeană, 2016, ISBN 978-606-37-0015-6. Traduzione in italiano di Monica Fekete, Mirona Bence-Muk, Delia Morar;

Andrei Marga, *Riflessioni italiane*, Editura Grinta, Cluj-Napoca, 2011, ISBN 978-973-126-245-1, 182 p. Traducere în italiană de M. Fekete.

Tr1. Interviu cu Pr. Gianfranco Ghirlanda (Rectorul Universității Pontificale Gregoriene), în Andrei Marga, *Dialoguri*, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2008, pp. 263-274, ISBN 978-973-610-795-5. Traducere de M. Fekete.

Tr2. Interviu cu Gianni Vattimo (Universitatea din Torino), în Andrei Marga, *Dialoguri*, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2008, pp. 376-389, ISBN 978-973-610-795-5. Traducere de M. Fekete.

Tr3. Florin Manolescu, *L'esilio letterario romeno. Il primo esilio*, în "Quaderni del Premio Letterario Giuseppe Acerbi", vol. 6, *Letteratura della Romania*, Il Segno dei Gabrielli Editori, Verona, 2005 pp. 103-113. Traducere în italiană de M. Fekete.